

## ENGLISH

**For your child´s safety and health Warning!**

Always use this product with adult supervision. Before each use, inspect the product. Throw away at the first sign of damage or weakness. Take extra care when microwave heating. Always stir heated food to ensure even heat distribution and test temperature before serving. Wash before use.

The IKEA logo

Design and Quality  
IKEA of Sweden

## NORSK

The Norwegian IKEA logo

The Norwegian IKEA logo

**For ditt barns sikkerhet Advarsel!**

La barn bruke dette produktet under tilsyn av voksne. Inspiser produktet før hver bruk. Kast det ved første tegn til skade eller materialtretthet. Vær spesielt forsiktig når du varmer maten i mikrobølgeovn. Rør alltid i varmet mat, for at varmen skal fordele seg jevnt, og sjekk alltid matens temperatur før du mater barnet. Vaskes før bruk.

## POLSKI

The Polish IKEA logo

The Polish IKEA logo

The Polish IKEA logo

## Dla bezpieczeństwa i zdrowie Twojego dziecka Uwaga!

Korzystaj z produktu tylko pod opieką dorosłych. Sprawdź przed każdym użyciem. Wyrzuć, jeśli zauważysz jakiegokolwiek oznaki zużycia.

Zachowaj ostrożność podczas korzystania z kuchenki mikrofalowej. Zawsze mieszaj podgrzewany produkt, aby zapewnić równe rozprowadzenie ciepła i przed podaniem sprawdź temperaturę. Umyj przed pierwszym użyciem.

## DEUTSCH

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

The German IKEA logo

## FRANÇAIS

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

The French IKEA logo

## SVENSKA

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

The Swedish IKEA logo

## ČESKY

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

The Czech IKEA logo

## БЪЛГАРСКИ

**За безопасността и здравето на детето ви Внимание!**

Това изделие трябва да се използва под постоянния надзор на възрастен. Преди употреба огледайте внимателно изделието. Изхвърлете при първия признак на повреда или дефект. Проявявайте особено внимание при загреване в микровълнова фурна. Преди да поднесете затоплената храна, винаги я разбърквайте, за да се разпредели топлината равномерно, и проверявайте температурата ѝ. Измийте преди употреба.

## 中文

<b>为了您孩子的安全 and 健康 警告！</b>
始终在成人的看护下使用此产品。每次使用前，请检查产品。如有任何损坏迹象，请立即丢弃。用微波炉加热时，应格外注意。请搅拌均匀加热的食物，确保温度平均，喂食前检查食物温度。使用前应清洗乾淨。
<b>繁中</b>
為了孩子的安全 and 健康 警告！
孩童在使用此產品時須有大人在一旁看顧。每次使用前，請務必檢查產品。若發現有任何毀損或瑕疵的地方，請立即丟棄產品。微波加熱時須格外注意。上菜前，務必攪拌加熱食物，確保均勻散熱，並測試溫度。使用前需清洗乾淨。
<b>한국어</b>
아이의 안전과 건강을 위하여 경고!
항상 성인의 감독 아래 제품을 사용하세요. 사용하기 전 반드시 꼼꼼하게 점검하세요. 부실하거나 고장난 부분이 보이면 즉시 제품을 폐기하세요. 전자레인지를 사용할 때는 특히 주의해야 합니다. 음식이 골고루 익거나 덥혀지도록 잘 섞고 아이에게 주기 전에는 음식물의 온도를 확인하세요. 사용전 세척해 주세요.
<b>РУССКИЙ</b>
Для здоровья и безопасности вашего ребенка <b>Внимание!</b>
Использовать только под присмотром взрослых. Перед каждым использованием осматривайте товар. Выбрасывайте при первых признаках повреждения. При разогревании в СВЧ-печи обязательно проверяйте равномерное прогревание пищи и температуру пищи перед кормлением ребенка. Мойте перед использованием.
<b>SRPSKI</b>
За bezbednost i zdravlje vašeg deteta <b>Upozorenje!</b>
Ovaj proizvod uvek koristite u prisustvu odrasle osobe. Proverite proizvod pre svake upotrebe. Bacite proizvod čim uočite prve znake oštećenja ili istrošenosti. Budite posebno pažljivi oko zagrevanja u mikrotalasnoj. Uvek promešajte zagrejanu hranu da se ravnomerno podgreva i pre serviranja proverite temperaturu. Operite pre upotrebe.
<b>SLOVENŠČINA</b>
За zdravje in varnost vašega otroka <b>Opozorilo!</b>
Izdelek naj se vedno uporablja pod nadzorom odrasle osebe. Pred vsako uporabo izdelek pregledjte. Izdelek zavržite takoj, ko opazite poškodbe ali slabo delovanje. Posebej pozorni bodite, ko ga segrevate v mikrovalovni pečici. Segreto hrano vedno premešajte, da se toplota enakomerno razporedi, pred serviranjem pa jo še sami preverite. Pred uporabo operite.
<b>TÜRKÇE</b>
Çocuğunuzun sağlığı ve güvenliği için <b>Uyarı!</b>
Bu ürünü her zaman bir yetişkin denetimi ile kullanınız. Herhangi bir hasar veya kırığa rastlarsanız ürünü atınız. Mikrodalga fırında yapılacak ısıtma işlemi sırasında ekstra özen gösteriniz. Gıda ısıtılırken, sıcaklığın eşit dağılması için daima karıştırınız ve servis etmeden önce sıcaklığını kontrol ediniz. Kullanmadan önce yıkayınız.
<b>عربي</b>
لسلامة طفلك وصحته <b>تحذير!</b>
استخدمي هذا المنتج دائماً تحت إشراف أشخاص بالغين. قبل الإستخدام في كل مرة، افحصي المنتج. تخلّصي منه في أول بادرة تدل على تلفه أو ضعف أدائه. اتخذي المزيد من الحيطه عند التسخين بالميكروويف. دائماً حرّكي الطعام عند تسخينه لضمان توزيع متساوي للحرارة واختبري حرارة الطعام قبل التقديم. اغسلي المنتج قبل الإستخدام.

## ไทย

<b>เพื่อความปลอดภ้ยและสุขอนามัยของเด็ก คำเตือน!</b>
ควรมีผู้ใหญ่อยู่ทุกครั้งที่ใช้ผลิตภัณฑ์ ควรตรวจสอบผลิตภัณฑ์ทุกครั้งก่อนใช้งาน หากพบการชำรุดเสียหาย หรืออยู่ในสภาพไม่สมบูรณ์ ควรทิ้งผลิตภัณฑ์ ห้ามนำไปใช้ ถ้าอุณหภูมิในเตาไมโครเวฟ ก่อนป้อนเด็ก ต้องคนอาหารเพื่อกระจายความร้อนและตรวจดูว่าอาหารไม่ร้อนเกินไป ล้างให้สะอาดก่อนนำไปใช้

## HRVATSKI

**За zdravlje i sigurnost vašeg djeteta Upozorenje!**

Uvijek koristite ovaj proizvod uz nadzor odrasle osobe. Pregledajte proizvod prije svake upotrebe. Bacite ga odmah čim uočite oštećenja ili znakove istrošenosti. Posebno pripazite prilikom podgrijavanja u mikrovalnoj pećnici. Uvijek promiješajte zagrijanu hranu kako bi se toplota ravnomjerno rasporedila. Prije hranjenja uvijek provjerite temperaturu hrane. Operite prije upotrebe.

## Ελληνικά

<b>Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας Προειδοποίηση!</b>
Χρησιμοποιείτε πάντα αυτό το προϊόν υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα. Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε το προϊόν. Με την πρώτη ένδειξη ζημιάς ή ελαττώματος, πετάξτε το. Προσέξτε ιδιαίτερα όταν ο φούρνος μικροκυμάτων βρίσκειτα σε λειτουργία. Ανακατεύετε πάντα το φαγητό για να βεβαιωθείτε ότι η θερμότητα διανέμεται ομοιόμορφα και ελέγξτε τη θερμοκρασία του πριν το σερβίρισμα. Πλύνετε το πριν το χρησιμοποιήσετε.
<b>한국어</b>
아이의 안전과 건강을 위하여 경고!
항상 성인의 감독 아래 제품을 사용하세요. 사용하기 전 반드시 꼼꼼하게 점검하세요. 부실하거나 고장난 부분이 보이면 즉시 제품을 폐기하세요. 전자레인지를 사용할 때는 특히 주의해야 합니다. 음식이 골고루 익거나 덥혀지도록 잘 섞고 아이에게 주기 전에는 음식물의 온도를 확인하세요. 사용전 세척해 주세요.
<b>РУССКИЙ</b>
Для здоровья и безопасности вашего ребенка <b>Внимание!</b>
Использовать только под присмотром взрослых. Перед каждым использованием осматривайте товар. Выбрасывайте при первых признаках повреждения. При разогревании в СВЧ-печи обязательно проверяйте равномерное прогревание пищи и температуру пищи перед кормлением ребенка. Мойте перед использованием.
<b>SRPSKI</b>
За zdravlje i sigurnost vašeg djeteta <b>Upozorenje!</b>
Uvijek koristite ovaj proizvod uz nadzor odrasle osobe. Pregledajte proizvod prije svake upotrebe. Bacite ga odmah čim uočite oštećenja ili znakove istrošenosti. Posebno pripazite prilikom podgrijavanja u mikrovalnoj pećnici. Uvijek promiješajte zagrijanu hranu kako bi se toplota ravnomjerno rasporedila. Prije hranjenja uvijek provjerite temperaturu hrane. Operite prije upotrebe.
<b>SLOVENŠČINA</b>
За zdravje in varnost vašega otroka <b>Opozorilo!</b>
Izdelek naj se vedno uporablja pod nadzorom odrasle osebe. Pred vsako uporabo izdelek pregledjte. Izdelek zavržite takoj, ko opazite poškodbe ali slabo delovanje. Posebej pozorni bodite, ko ga segrevate v mikrovalovni pečici. Segreto hrano vedno premešajte, da se toplota enakomerno razporedi, pred serviranjem pa jo še sami preverite. Pred uporabo operite.
<b>TÜRKÇE</b>
Çocuğunuzun sağlığı ve güvenliği için <b>Uyarı!</b>
Bu ürünü her zaman bir yetişkin denetimi ile kullanınız. Herhangi bir hasar veya kırığa rastlarsanız ürünü atınız. Mikrodalga fırında yapılacak ısıtma sırasında ekstra özen gösteriniz. Gıda ısıtılırken, sıcaklığın eşit dağılması için daima karıştırınız ve servis etmeden önce sıcaklığını kontrol ediniz. Kullanmadan önce yıkayınız.
<b>عربي</b>
لسلامة طفلك وصحته <b>تحذير!</b>
استخدمي هذا المنتج دائماً تحت إشراف أشخاص بالغين. قبل الإستخدام في كل مرة، افحصي المنتج. تخلّصي منه في أول بادرة تدل على تلفه أو ضعف أدائه. اتخذي المزيد من الحيطه عند التسخين بالميكروويف. دائماً حرّكي الطعام عند تسخينه لضمان توزيع متساوي للحرارة واختبري حرارة الطعام قبل التقديم. اغسلي المنتج قبل الإستخدام.

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

**Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας Προειδοποίηση!**

Χρησιμοποιείτε πάντα αυτό το προϊόν υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα. Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε το προϊόν. Με την πρώτη ένδειξη ζημιάς ή ελαττώματος, πετάξτε το. Προσέξτε ιδιαίτερα όταν ο φούρνος μικροκυμάτων βρίσκειτα σε λειτουργία. Ανακατεύετε πάντα το φαγητό για να βεβαιωθείτε ότι η θερμότητα διανέμεται ομοιόμορφα και ελέγξτε τη θερμοκρασία του πριν το σερβίρισμα. Πλύνετε το πριν το χρησιμοποιήσετε.

## 한국어

<b>お子さまの安全と健康のために 警告！</b>
必ず、大人の付き添いのもとで使用してください。毎回ご使用前に製品に異常がないか点検してください。万が一、なんらかの損傷や不具合が見つかった場合には、すぐに使用を中止し、製品を廃棄してください。電子レンジで加熱する際は、温度にご注意ください。加熱した食品は、温度が均一になるようよくかき混ぜ、温度を確かめてからお子さまに与えてください。初めてご使用になる前に水洗いしてください。
<b>日本語</b>
<b>Untuk keamaan dan kesehatan anak anda Perhatian!</b>
Selalu gunakan barang ini dengan pengawasan orang dewasa. Periksa barang sebelum setiap kali pemakaian. Buang barang jika terlihat tanda-tanda rusak. Berhati-hati ketika memanaskan microwave. Selalu mengaduk makanan yang telah dipanaskan untuk memastikan panas tersebar rata dan cek suhu sebelum dihidangkan. Cuci sebelum digunakan.
<b>BAHASA INDONESIA</b>
<b>Untuk keselamatan dan kesihatan anak anda Amaran!</b>
Sentiasa gunakan produk ini dengan seliaan orang dewasa. Setiap kali sebelum menggunakannya, periksa produk dengan teliti. Buang jika terdapat sebarang kerosakan atau kelemahan pada produk. Berhati-hati ketika pemanasan ketuhar gelombang mikro. Sentiasa mengacau makanan yang telah dipanaskan untuk memastikan pemanasan sekata dan periksa suhu sebelum menghidangnya. Basuh sebelum menggunakannya.
<b>BAHASA MALAYSIA</b>
<b>Untuk keselamatan dan kesihatan anak anda Amaran!</b>
Sentiasa gunakan produk ini dengan seliaan orang dewasa. Setiap kali sebelum menggunakannya, periksa produk dengan teliti. Buang jika terdapat sebarang kerosakan atau kelemahan pada produk. Berhati-hati ketika pemanasan ketuhar gelombang mikro. Sentiasa mengacau makanan yang telah dipanaskan untuk memastikan pemanasan sekata dan periksa suhu sebelum menghidangnya. Basuh sebelum menggunakannya.

## РУССКИЙ

**Для здоровья и безопасности вашего ребенка Внимание!**

Использовать только под присмотром взрослых. Перед каждым использованием осматривайте товар. Выбрасывайте при первых признаках повреждения. При разогревании в СВЧ-печи обязательно проверяйте равномерное прогревание пищи и температуру пищи перед кормлением ребенка. Мойте перед использованием.

## 日本語

<b>お子さまの安全と健康のために 警告！</b>
必ず、大人の付き添いのもとで使用してください。毎回ご使用前に製品に異常がないか点検してください。万が一、なんらかの損傷や不具合が見つかった場合には、すぐに使用を中止し、製品を廃棄してください。電子レンジで加熱する際は、温度にご注意ください。加熱した食品は、温度が均一になるようよくかき混ぜ、温度を確かめてからお子さまに与えてください。初めてご使用になる前に水洗いしてください。
<b>日本語</b>
<b>Untuk keamaan dan kesehatan anak anda Perhatian!</b>
Selalu gunakan barang ini dengan pengawasan orang dewasa. Periksa barang sebelum setiap kali pemakaian. Buang barang jika terlihat tanda-tanda rusak. Berhati-hati ketika memanaskan microwave. Selalu mengaduk makanan yang telah dipanaskan untuk memastikan panas tersebar rata dan cek suhu sebelum dihidangkan. Cuci sebelum digunakan.
<b>BAHASA INDONESIA</b>
<b>Untuk keselamatan dan kesihatan anak anda Amaran!</b>
Sentiasa gunakan produk ini dengan seliaan orang dewasa. Setiap kali sebelum menggunakannya, periksa produk dengan teliti. Buang jika terdapat sebarang kerosakan atau kelemahan pada produk. Berhati-hati ketika pemanasan ketuhar gelombang mikro. Sentiasa mengacau makanan yang telah dipanaskan untuk memastikan pemanasan sekata dan periksa suhu sebelum menghidangnya. Basuh sebelum menggunakannya.